

**THE JESUIT RELATIONS AND  
ALLIED DOCUMENTS: TRAVELS  
AND EXPLORATIONS OF THE  
JESUIT MISSIONARIES IN NEW  
FRANCE 1610-1791. VOL. LXII**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649617937

The Jesuit Relations and Allied Documents: Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in New France 1610-1791. Vol. LXII by Reuben Gold Thwaites

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**REUBEN GOLD THWAITES**

**THE JESUIT RELATIONS AND  
ALLIED DOCUMENTS: TRAVELS  
AND EXPLORATIONS OF THE  
JESUIT MISSIONARIES IN NEW  
FRANCE 1610-1791. VOL. LXII**



THE JESUIT RELATIONS  
AND  
ALLIED DOCUMENTS

VOL. LXII



CATHERINE TEGAKWITA.

[Statue for St. Joseph's Seminary Hall, Dunwoodie, N. Y., by Joseph Sibbel, sculptor.]

The Jesuit Relations and Allied Documents

---

TRAVELS AND EXPLORATIONS  
OF THE JESUIT MISSIONARIES  
IN NEW FRANCE

1610-1791

THE ORIGINAL FRENCH, LATIN, AND ITALIAN TEXTS, WITH ENGLISH TRANSLATIONS AND NOTES; ILLUSTRATED BY PORTRAITS, MAPS, AND FACSIMILES

EDITED BY

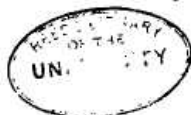
REUBEN GOLD THWAITES

Secretary of the State Historical Society of Wisconsin

Vol. LXII

LOWER CANADA, IROQUOIS, OTTAWAS

1681-1683



CLEVELAND: **The Burrows Brothers**  
Company, PUBLISHERS, MDCCC

F1030  
-1/  
.J4  
v.62

COPYRIGHT, 1900  
BY  
THE BURROWS BROTHERS CO

---

ALL RIGHTS RESERVED

*The Imperial Press, Cleveland*



## EDITORIAL STAFF

Editor . . .	REUBEN GOLD THWAITES
Translators . . .	{ FINLOW ALEXANDER PERCY FAVOR BICKNELL CRAWFORD LINDSAY WILLIAM PRICE
Assistant Editor . . .	EMMA HELEN BLAIR
Bibliographical Adviser	VICTOR HUGO PALTSITS

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

## CONTENTS OF VOL. LXII

PREFACE TO VOLUME LXII . . . . .	9
DOCUMENTS:—	
CXLVII. Lettre à ——. <i>Jacques Bigot</i> ; Sillery, June 24, 1681 . . . . .	24
CXLVIII. Lettre à ——. <i>Jean de Lamberville</i> ; Onnontagué, August 25, 1682 . . . . .	54
CXLIX. Lettre à ——. <i>Jacques Bigot</i> ; Sillery, August 28, 1682 . . . . .	108
CL. Lettre à M <sup>r</sup> . de Frontenac. <i>Jean de Lamberville</i> ; Onnontagué, Sep- tember 20, 1682 . . . . .	150
CLI. Assemblée tenue à Québec, dans la maison des RR. PP. Jes.; October 10, 1682 . . . . .	156
CLII. Lettre à ——. <i>Claude Chauchetiere</i> ; Sault St. Fr. Xavier, October 14, 1682 . . . . .	166
CLIII. Lettre au R. P. Prouvincial de la prouince de france. <i>Thierry Beschefer</i> ; Quebec, October 21, 1683 . . . . .	190
BIBLIOGRAPHICAL DATA: VOLUME LXII . . . . .	269
NOTES . . . . .	271